

**78^e SÉANCE ORDINAIRE DU 17^e CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD
TENUE LE LUNDI 9 MARS 2020 À L'HÔTEL DE VILLE DE BERESFORD**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Jean Guy Grant.

2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM

Membres présents : Monsieur Jean Guy Grant, maire
Monsieur Ulric DeGrâce, maire adjoint
Monsieur Bruno Poirier, conseiller
Monsieur Edgar Aubé, conseiller
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère
Madame Brigitte Couturier, conseillère

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier
Danica Boudreau, greffière adjointe
Serge Gionet, directeur des travaux publics
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et
développement communautaire

Le quorum est constaté.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposition 46 - 2020

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Ulric DeGrâce

QUE l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MARS 2020

4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Proposition 47 - 2020

Proposé par le conseiller Edgar Aubé

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 24 février 2020 soit accepté tel que présenté

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MARS 2020

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES – Rien à signaler

7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES

a) Présentation du comité de développement culturel – La présentation est reportée.

b) Demande de modification d'adresse de voirie – Le groupe présent est formé de 4 personnes. Le porte-parole du groupe est Mathieu Poirier. Le groupe demande de retrouver leurs anciennes adresses de voirie sur la rue Linda. La raison selon le porte-parole : « Des délais inacceptables dans le processus de modification d'adresse aux

services d'urgences, aux services municipaux ainsi qu'aux services de localisation accessible aux citoyens (Google, livraisons) ont occasionné des complications fonctionnelles ainsi qu'une situation qui a mis en danger les résidents du 5 allée Israël (anciennement 395 rue Linda) dans la nuit du 24 février dernier. » Allain Duguay, du 15 allée Israël ajoute qu'il est prêt à céder 33 pieds de chemin à la municipalité afin de rendre la demande réalisable.

Le directeur général a fait une demande auprès du Bureau du Service d'urgence NB 911 pour obtenir le rapport de l'enregistrement de l'appel de l'incident survenu le 24 février dernier. La demande des requérants sera étudiée par le conseil municipal une fois le rapport en main.

8. CORRESPONDANCES

- a) Entente bilatérale intégrée – Le projet de la ville intitulé : Réduction des débordements sanitaires dans le marais de Beresford n'a pas été retenu pour du financement dans le cadre de l'EBI, mais il rencontre les priorités de financement actuelles. La ville sera avisée par la SDR si d'autres fonds deviennent disponibles.

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX – Rien à signaler

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) Rapport des comités

- a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (*Anne Bard-Lavigne*) – Rien à signaler
- b) Comité du développement économique (*Bruno Poirier*) – Rien à signaler
- c) Comité des ressources humaines (*Brigitte Couturier*) – Rien à signaler
- d) Comité des travaux publics (*Ulric DeGrâce*) – Rien à signaler
- e) Comité des mesures d'urgence (*Edgar Aubé & Ulric DeGrâce*) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (*Brigitte Couturier*) – Rien à signaler
- g) Autres – Rien à signaler

ii) Rapport des commissions

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (*Edgar Aubé*) – La réunion qui devait avoir lieu aujourd'hui a été reportée au 21 avril prochain.
- b) L'Écomarché régionale de Beresford (*Anne Bard-Lavigne*) – La prochaine rencontre a lieu cette semaine. On apprend que le restaurant CocoLoco offrant des déjeuners traditionnels sera géré par Roger Aubé et que Jeannot Godin sera le nouveau gestionnaire de L'Écomarché. Aussi, l'activité d'échange de vivaces aura lieu encore une fois cet été. L'AGA se tiendra le 25 mars prochain au Centre Raoul-Charest à l'occasion d'un 5 à 7 avec le directeur du marché de Dieppe comme conférencier invité.

iii) Rapport des comités d'engagement citoyen

- a) Planification stratégique
1. Comité des aînés – MADA-Beresford (*Edgar Aubé*) – La prochaine réunion du comité a lieu ce jeudi.

2. Comité du développement culturel (Bruno Poirier) – Le comité s’est réuni jeudi dernier. La programmation est complétée et la campagne de commandites se poursuit. Le comité a initié une rencontre avec le comité de L’Écomarché pour le lancement officiel de la murale.
3. Comité d’embellissement et de l’environnement (Brigitte Couturier & Marc-André Godin) – La prochaine rencontre du sous-comité du monument des familles fondatrices aura lieu le 26 mars.
4. Comité d’engagement jeunesse (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
5. Autres – Rien à signaler

iv) Rapport des comités et organismes externes

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Anne Bard-Lavigne) – Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des activités de la bibliothèque pour la période de janvier à décembre 2019 placé à leur disposition. On note l’achalandage enregistré à la bibliothèque pendant 2019 ce qui vient confirmer le besoin d’espace. On apprend que la bibliothèque cherche à combler deux postes de commissaires au sein de la Commission de la Bibliothèque publique Mgr-Robichaud.
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Edgar Aubé) – Rien à signaler
- c) Centre civique régional K.C. Irving (Ulric DeGrâce) – Rien à signaler
- d) Comité consultatif régional sur l’adaptation aux changements climatiques (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- e) Bassins versants de la Baie des Chaleurs – Plusieurs candidatures ont été reçues en réponse au poste à pourvoir pour un coordonnateur ou une coordonnatrice de projets. Quatre candidats de la région ont été retenus pour une entrevue. La conseillère Couturier demande un soutien administratif à cet effet du fait que les entrevues se dérouleront dans les locaux de l’hôtel de ville de Beresford et ce après les heures de bureau.
- f) Autres
 1. Rapport des permis de construction – février 2020 – Un total de 2 permis de construction a été émis pendant le mois de février pour un montant de 4 000 \$.

v) Rapport du maire

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 2 mars 2020 – Réunion des comités de la ville
- Le 18 mars 2020 – Réunion ordinaire du Conseil d’administration de la CSR Chaleur

Le maire adjoint Ulric DeGrâce a remplacé le maire en son absence lors de l’AGA de La Barque. D’ailleurs une lettre sera envoyée au président de la coopérative de La Barque Monsieur Euclide Chiasson le remerciant pour son travail.

vi) Rapport du directeur général

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Les 11 février, 25 février et 3 mars 2020 – Rencontre du comité de gestion
- Le 12 février 2020 – Rencontre avec le député fédéral Serge Cormier
- Le 13 février 2020 – Rencontre avec un citoyen concernant un problème d’eau sur son terrain

- Le 18 février 2020 – Rencontre du comité portant sur l'arbitrage exécutoire à Fredericton
- Le 20 février 2020 – Rencontre du comité d'embellissement
- Le 21 février 2020 – Conférence téléphonique avec Bertin Couturier concernant le cahier spécial de la ville
- Le 27 février et 5 mars 2020 – Rencontre du comité de L'Écomarché
- Le 2 mars 2020 – Rencontre des comités avec le conseil municipal

Le directeur général a également travaillé sur le manuel de politiques et procédures, sur les états financiers et rapports du projet du lotissement Foulem et suivi de dossiers.

vii) Rapport du directeur des travaux publics

Le 10 février – Tempête de neige

Le 10 février – Complété le rapport annuel d'eaux usées et tempête de neige

Le 13 février – Réparation d'un bris d'aqueduc au 805 rue Principale

Le 14 février – Rencontre avec un représentant de Foxwood et Vincent Poirier au pour le nouvel ameublement dans la salle du conseil

Du 18 au 25 février – Déblaiement de la neige près des bornes d'incendie

Le 19 février – Tempête de neige

Le 19 février – Démarrage des nouvelles pompes submersibles à la station du Moulin à Nigadoo

Le 20 février 2020 – Remplacement d'une vitre de plexiglas au Centre Réal-Boudreau

Le 24 février – Enlèvement des fanions du Carnaval du siffleux sur les lampadaires de la municipalité

Le 25 février – La compagnie *Vipond Inc.* a installé neuf protecteurs de surtension des déclencheurs de gicleurs au Centre Rodolphe-Boudreau

Les 27 et 28 février – Tempête de neige

Le 2 mars – Débuté le déblaiement de la neige près des bornes d'incendie

Le 6 mars – Travaux de branchement en vue de l'installation de la génératrice d'urgence au Centre Raoul-Charest

Du 6 au 8 mars – Jamboree (catégorie Initiation) de l'Association du hockey mineur de la Baie des Chaleurs

À venir :

- Réunion avec Roy Consultants pour le projet de la rue Godin et Gagnon le 11 mars
- Ouverture des soumissions pour la rénovation des chambres au Centre Réal-Boudreau le 19 mars
- Analyse de la létalité aiguë de la lagune
- Tournoi provincial de ringuette S12, S14, S19 et Open du 20 au 22 mars
- Installation d'un clapet antiretour à la station de pompage no 3
- Remplacement des 2 clapets antiretour à la station de pompage « Thomas »
- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics
- Installation de deux ventilateurs au Centre Rodolphe-Boudreau
- Formation portant sur le fonctionnement des déshumidificateurs de l'aréna et du Sportek
- Évaluation des soumissions reçues pour les nouveaux lampadaires avec le directeur des relations stratégiques

viii) Rapport du directeur des relations stratégiques

Rencontres et activités :

Tous les mardis – Rencontre de coordination des employés

Le 24 février – Rencontre Office du tourisme – objectifs 2020 et nouveau mandat du comité

Le 28 février – 5 à 7 au Centre Raoul-Charest – mobilité électrique

Le 3 mars – Conférence SAUVÉR sur l'outil de réservation et logos de voitures

Projets/activités notables en cours :
<ul style="list-style-type: none"> • Gestion des actifs – formation NIAMS+ (NETWORK INFRASTRUCTURE ANALYTICS AND MANAGEMENT SYSTEM) - en cours • Finalisation des projets pour le programme de cohorte de l'AFMNB
Projet SAUVÉR <ul style="list-style-type: none"> • Voiture arrivera sous peu • Bornes livrées – attente de la fonte • Design du parc pour la borne
Mesures d'urgence <ul style="list-style-type: none"> • Nouvel arrêté - fait • Progrès constant sur le plan • Rencontre avec Chevaliers de Colomb sous peu pour collaboration
Marketing <ul style="list-style-type: none"> • Rencontre pour image de marque – 2 avril, 23 avril et 8 juin • Représentant sur comité à discuter • Travail sur le cahier de l'Acadie Nouvelle – terminé • Profil de la Ville sur les portails de Tourisme NB – En cours
Parc Edmond Aubé <ul style="list-style-type: none"> • Début de vente de billets • Demande à la province sous peu
Traverse de chemin de fer <ul style="list-style-type: none"> • Bon d'achat en cours d'émission (CN et Ville) • Attente de la fonte des neiges
Général <ul style="list-style-type: none"> • Demande de financement - fête de l'Acadie – fait • Serveurs – maintenant une sauvegarde quotidienne effectuée

ix) Développement communautaire et loisirs

Formation :

- Le 27 février – Formation en médiation culturelle
- Débuté le « Food Handler Certification Course »

Réunions :

- 6 mars – Rencontre avec le comité culturel
- 6 mars – Rencontre avec le comité de L'Écomarché

Projets :

- Finaliser la programmation de *Beresford fête l'Acadie!*
- Programmation non musicale pour la saison estivale
- Mise en page du Guige d'été 2020

Aussi, comparativement à l'été dernier, il n'y aura que 4 présentations de film au ciné-plage pendant cet été.

13. RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE

i) Finances

a) Comité d'attribution des fonds

1. Guide touristique provincial – ACADIE MEDIA

Proposition 48 - 2020

Proposé par la conseillère Anne Bard- Lavigne

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

QUE la ville achète une annonce publicitaire d'une grandeur équivalente à une page dans le guide touristique provincial imprimé d'ACADIE MEDIA au montant de mille quatre cents quatre-vingt-quinze dollars (1 495 \$).

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MARS 2020

14. AFFAIRES NOUVELLES – Rien à signaler

15. TOUR DE TABLE

La conseillère Couturier rappelle qu'il serait temps d'entamer les démarches pour mettre sur pieds le nouveau programme *Un nouvel enfant, un arbre* visant à souligner les naissances et à verdir les quartiers de la municipalité.

Le conseiller Aubé demande que la demande de Mathieu Poirier soit placée à l'ordre du jour de la prochaine réunion des comités de la ville.

On termine le tour de table avec la proposition suivante :

Proposition 49 - 2020

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'on discute à huis clos à propos du dossier touchant le lock-out décrété par la CSR le 19 février dernier en vertu de l'alinéa 68(1)c) de la *Loi sur la gouvernance locale*, LN-B 2017, c 18 : « *Les réunions du conseil ou celles de l'un de ces comités peuvent être tenues à huis clos pendant la durée du débat, lorsqu'il s'avère nécessaire de discuter : de renseignements qui pourraient occasionner des gains ou pertes financières pour une personne ou pour le gouvernement local ou qui risqueraient de compromettre des négociations d'entreprises en vue d'aboutir à la conclusion d'une entente ou d'un contrat.* »

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MARS 2020

Proposition 50 - 2020

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Ulric DeGrâce

QUE l'on sort de la discussion à huis clos.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 9 MARS 2020

16. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 23 mars 2020 à 18 h 30.

17. INTERVENTION DU PUBLIC – rien à signaler

18. QUESTIONS DES MÉDIAS – Aucun média dans la salle.

26. CLÔTURE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 20 h 29 sur la proposition du conseiller Ulric DeGrâce.

Jean Guy Grant
Maire

Marc-André Godin
Secrétaire-greffier

2020 03 23
/db